

**Zeitschrift:** Obstetrica : das Hebammenfachmagazin = la revue spécialisée des sages-femmes  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 118 (2020)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Verband = Fédération

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

### Collaborations et délégations

La Fédération suisse des sages-femmes (FSSF) consacre désormais cette rubrique aux informations sur la participation à des manifestations de réseautage interprofessionnelles, des ateliers à l'échelle nationale, des séances avec des organisations partenaires dont elle est membre, ainsi qu'à des groupes de travail au niveau national. Comme jusqu'à présent, les procès-verbaux des diverses séances du Comité central (CC) sont disponibles dans l'intranet du site Internet de la FSSF ou s'obtiennent sur demande auprès du secrétariat par courriel.

### Travaux de bachelor récompensés

Charlotte Jon et Anne Mollier-Carroz, de la Haute école de santé de Genève, ont reçu en octobre dernier un prix de la FSSF qui leur a été remis par la section de Genève, pour leur travail de bachelor intitulé *Violences conjugales durant la grossesse, quel est le rôle de la sage-femme dans le dépistage et l'accompagnement des femmes?*, dirigé par Jessica Sormani. Ce travail est accessible en ligne. Ont également été récompensées fin novembre Morgane Juillard et Clélia Peinnequin de la Haute École de Santé Vaud, pour leur travail portant sur la *Dystocie en maison de naissance*, dirigé par Bénédicte Michoud. Le prix leur a été remis par Nadine Oberhauser au nom de la FSSF. Les sages-femmes nouvellement diplômées ont reçu un bon pour la formation continue.

**Jeanne Rey**

**Jon, C. & Mollier-Carroz, A. (2019)** Violences conjugales durant la grossesse, quel est le rôle de la sage-femme dans le dépistage et l'accompagnement des femmes? Mémoire de bachelor dirigé par Sormani, J., Haute école de santé de Genève. <http://doc.rero.ch>  
**Juillard, M. & Peinnequin, C. (2019)** Dystocie en maison de naissance. Mémoire de bachelor dirigé par Michoud, B., Haute École de Santé Vaud.

### Atelier destiné aux protagonistes de la mise en œuvre de la stratégie nationale de vaccination

La stratégie de vaccination en est à sa deuxième année de mise en œuvre. Le 21 janvier, quelques exemples de *Best Practice* des protagonistes concerné-e-s ont été au centre du quatrième atelier. Présenté par la FSSF, le premier forum de vaccination interprofessionnel a mis en évidence les propositions des participant-e-s issues de l'évaluation. Puis les protagonistes ont pu débattre par petits groupes de thèmes divers, tels que «Mise au point de la communication dans le processus de recommandation de vaccinations» ou «Idées et outils de conseils destinés aux personnes faisant preuve de scepticisme à l'égard des vaccinations».

**Participation: Andrea Weber-Käser, secrétaire générale FSSF**  
**Plus d'informations sous [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)**

### Séance du comité consultatif de Promotion allaitement Suisse

Le 9 janvier, le comité consultatif de Promotion allaitement Suisse, sous la direction de sa présidente Katharina Quack Lötscher, a établi le programme du prochain colloque qui se tiendra le 27 août à Zurich autour de la thématique «Santé psychique après l'accouchement». Nouveauté: des recommandations pour parents et professionnel-le-s, relatives à l'utilisation de sucettes chez les nouveau-nés en bonne santé, figureront au programme.

**Participation: Nathalie Kaufmann, membre CC FSSF**

➔ **PDF avec les recommandations concernant l'utilisation de sucettes chez les nouveau-nés en bonne santé sur [www.stillfoerderung.ch](http://www.stillfoerderung.ch)**

### Préparation de la séance du Codex-Panel

Sous la direction de Christine Brennan, secrétaire générale de Promotion allaitement Suisse, le groupe de travail Codex Panel s'est réuni le 17 janvier en vue de préparer l'élargissement du code de conduite national des fabricants de substituts de lait maternel.

**Participation: Nathalie Kaufmann, membre CC FSSF**

### Deux observatrices sélectionnées pour le Congrès ICM à Bali

Le CC a décidé que les deux étudiantes sages-femmes suivantes participeraient en tant qu'observatrices au Congrès de l'*International Confederation of Midwives* (ICM) de cette année: Samantha de Bruin, *Berner Fachhochschule Gesundheit, Bern* et Louise Topart, Haute École de Santé Vaud, Lausanne. Conjointement aux deux déléguées de la FSSF et membres du CC Franziska Schläppy et Petra Graf Heule, les deux étudiantes prendront part au *Council* et au Congrès dont elles feront un rapport dans un numéro de la présente revue.

**Andrea Weber-Käser, secrétaire générale FSSF**

**Plus d'informations sur le Congrès ICM sur [www.midwives2020.org](http://www.midwives2020.org)**



## Journée internationale des sages-femmes du 5 mai

En 2020, le slogan est le suivant:

**Sages-femmes et femmes: célébrez ensemble,  
manifestez, mobilisez et unissez-vous – maintenant!**



### Le monde célèbre les sages-femmes et les infirmier·ère·s

Les infirmières, infirmiers et sages-femmes sont à la base des systèmes de santé. Il·elle·s représentent plus de la moitié des professionnel·le·s de la santé dans le monde. Dans de nombreux pays, il·elle·s sont souvent les seuls soignant·e·s auquel·le·s la population a accès; il·elle·s jouent donc un rôle clé dans les soins de santé primaires. L'Organisation mondiale de la santé estime que d'ici 2030, il manquera 9 millions d'infirmier·ère·s et de sages-femmes dans le monde. Face à ce problème, elle a déclaré 2020 l'Année internationale des infirmier·ère·s et des sages-femmes. Elle appelle explicitement les gouvernements du monde entier à investir dans la formation et dans de meilleures conditions de travail pour le personnel des soins infirmiers et obstétricaux. Les besoins en matière sanitaire sont également d'actualité en Suisse, comme le souligne le communiqué de presse commun de la FSSF et de l'Association suisse des infirmiers et infirmières du 10 janvier.

**Communiqué de presse sur [www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)**



### Remerciements pour les dons au Fonds Négociations tarifaires de la FSSF

Depuis les remerciements exprimés dans le numéro 1/2 2019 d'*Obstetrica*, le Fonds Négociations tarifaires de la FSSF, ouvert en novembre 2016, a bénéficié l'an dernier de nouveaux dons de la part de plusieurs sages-femmes et de quatre sections. La Fédération remercie ici chaleureusement tout·e·s les donateur·trice·s. Quel que soit le montant versé, la devise est toujours *Chaque franc compte!* L'argent est utilisé exclusivement pour les dépenses liées aux négociations

## FÉDÉRATION

tarifaires et/ou la valeur du point tarifaire, et profite ainsi *in fine* à toutes les sages-femmes indépendantes ou à celles, salariées, qui exercent leur profession dans des institutions indépendantes. La liste des analyses fait actuellement l'objet d'une révision.

La FSSF tient à adresser tout particulièrement ses vifs remerciements aux membres suivant·e·s:

- la section Vaud-Neuchâtel-Jura (Laurence Juillerat et Sarah Vradis-Di Stefano) pour son versement de CHF 2000.–
- une membre individuelle pour son versement de CHF 1000.–
- la section Zurich et environs pour son versement de CHF 2000.–
- la section Berne pour son versement de CHF 2000.–
- la section Genève pour son versement de CHF 500.–

**Andrea Weber-Käser**, *secrétaire générale FSSF*



### Révision de la liste des analyses pour sages-femmes indépendantes

À la fin de l'été 2019, un groupe de travail mandaté par le Comité central a entamé la révision de la liste des analyses (LA), devenue obsolète. Le processus est très complexe, car toutes les demandes d'analyses sont soumises à l'approbation de l'Office fédéral de la santé publique et nécessitent une argumentation complète qui doit tenir compte des références nationales, voire internationales. Les positions existantes et les nouvelles positions de la LA sont évaluées sur demande à l'attention de la Commission fédérale des analyses, moyens et appareils. Celle-ci effectue une pré-évaluation, puis c'est le Département de l'intérieur qui statue définitivement. Font partie des membres du groupe de travail LA: Carole Lüscher-Gysi, sage-femme MSc, Berne; Dina Krähenbühl, sage-femme BSc, Berne; Bettina Leuenberger, sage-femme BSc, Bern; Barbara Stocker Kalberer, présidente de la FSSF; Andrea Weber-Käser, secrétaire générale de la FSSF.

**Andrea Weber-Käser**, *secrétaire générale FSSF*



### Collaborazioni e delegazioni

La Federazione svizzera delle levatrici (FSL) informa in questa sede in merito alla partecipazione a eventi di networking interprofessionali, workshop nazionali, riunioni del comitato delle associazioni partner di cui è membro e anche della sua presenza in gruppi di lavoro nazionali. I verbali di ciascuna riunione del Comitato centrale (CC) possono essere scaricati dal sito web della FSL sotto intranet o richiesti per e-mail al segretariato.

### Premiate le tesi di bachelor

Charlotte Jon e Anne Mollier-Carroz della Haute école de santé de Genève sono state premiate lo scorso ottobre per la loro tesi di laurea dal titolo «Violences conjugales durant la grossesse, quel est le rôle de la sage-femme dans le dépistage et l'accompagnement des femmes?» (Violenza domestica in gravidanza, riconoscere e assistere le donne a rischio – qual è il ruolo della levatrice?), sotto la direzione di Jessica Sormani. Il premio per il lavoro di diploma, accessibile su internet, è stato loro assegnato dalla sezione di Ginevra. Anche la tesi di bachelor «Dystocie en maison de naissance» (Dystocia nella casa-nascita) di Morgane Juillard e Clélia Peinnequin della Haute École de Santé Vaud è stata premiata lo scorso novembre. A nome della FSL, Nadine Oberhauser ha consegnato il premio per questa tesi di bachelor, conseguita sotto la guida di Bénédicte Michoud. Le levatrici appena diplomate hanno ricevuto un buono per la formazione continua.

**Jeanne Rey**

**Jon, C. & Mollier-Carroz, A. (2019)** Violences conjugales durant la grossesse, quel est le rôle de la sage-femme dans le dépistage et l'accompagnement des femmes? Tesi di bachelor sotto la direzione di Sormani, J., Haute école de santé de Genève. <http://doc.rero.ch>

**Juillard, M. & Peinnequin, C. (2019)** Dystocie en maison de naissance. Tesi di bachelor sotto la direzione di Michoud, B., Haute École de Santé Vaud.

### Selezionate le due osservatrici per il congresso ICM di Bali

Il CC ha scelto le due allieve levatrici che potranno partecipare al Congresso della International Confederation of Midwives (ICM) di quest'anno: Samantha de Bruin, Berner Fachhochschule Gesundheit, Berna, e Louise Topart, Haute École de Santé Vaud, Losanna. Insieme alle due delegate FSL, nonché membri del CC, Franziska Schläppy e Petra Graf Heule, le due studentesse potranno assistere sia al Consiglio che al Congresso, e dovranno poi riferire su questa rivista.

**Andrea Weber-Käser**, segretaria generale FSL

**Ulteriori informazioni sul Congresso ICM su [www.midwives2020.org](http://www.midwives2020.org)**

### Riunione della commissione scientifica Promozione allattamento al seno Svizzera

Il 9 gennaio, la commissione scientifica di Promozione allattamento al seno Svizzera, guidata dalla presidente Katharina Quack Lötscher, ha messo a punto il programma per il prossimo convegno del 27 agosto a Zurigo sul tema «Salute mentale dopo la nascita». Inoltre, a disposizione di genitori e professionisti ci sono ora le raccomandazioni sull'uso del ciuccio per i bebè sani.

**Partecipante: Nathalie Kaufmann**, membro CC FSL

➔ **PDF delle raccomandazioni sull'uso del ciuccio per i bebè sani su [www.stillfoerderung.ch](http://www.stillfoerderung.ch)**

### Preparazione della riunione Codex Panel

Lo scorso 17 gennaio si è riunito il gruppo di lavoro Codex Panel, guidato da Christine Brennan, direttrice dell'ufficio di Promozione allattamento al seno Svizzera. Lo scopo di quest'incontro è stato quello di preparare l'ampliamento del codice di comportamento dei produttori nazionali di preparati sostitutivi del latte materno.

**Partecipante: Nathalie Kaufmann**, membro CC FSL

### Workshop delle parti interessate sull'attuazione della strategia nazionale di vaccinazione

La strategia nazionale di vaccinazione è al suo secondo anno di attuazione. In occasione del quarto workshop tenutosi lo scorso 21 gennaio, come prima cosa sono stati affrontati vari esempi di best practice di singoli attori coinvolti. La FSL ha presentato il primo forum interprofessionale per le vaccinazioni e, sulla base dei risultati della valutazione, ha evidenziato gli input dei partecipanti. Inoltre, tutte le parti interessate hanno avuto l'opportunità di discutere diversi argomenti in piccoli gruppi, come per esempio: «Come comunicare le raccomandazioni vaccinali» o «Suggerimenti e strumenti per la consulenza indirizzata a persone scettiche nei confronti delle vaccinazioni».

**Partecipazione: Andrea Weber-Käser**, segretaria generale FSL

**Ulteriori informazioni su [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)**



## Giornata internazionale delle levatrici

Quest'anno il slogan suona così:

**Levatrici e donne: festeggiate insieme, dimostrate, mobilitatevi e unitevi – ora!**



### Il mondo celebra le levatrici, le infermiere e gli infermieri

Infermiere, infermieri e ostetriche sono una parte fondamentale dei sistemi sanitari e costituiscono oltre la metà del personale sanitario a livello mondiale. In molti paesi, sono spesso gli unici operatori sanitari a cui la popolazione ha accesso e svolgono quindi un ruolo chiave nell'assistenza sanitaria di base. Si stima che entro il 2030 mancheranno all'appello 9 milioni di infermieri e ostetriche in tutto il mondo. L'Organizzazione mondiale della sanità, preso atto del problema, ha dichiarato il 2020 l'anno internazionale degli infermieri e delle ostetriche. Invita quindi i governi di tutto il mondo a investire nella formazione e a promuovere migliori condizioni di lavoro per il personale infermieristico e ostetrico. Anche in Svizzera c'è bisogno di agire nel campo della sanità, come sottolineato nel comunicato stampa congiunto della FSL e dell'Associazione svizzera infermiere e infermieri del 10 gennaio.

**Comunicato stampa in tedesco o francese su**  
[www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch)



### Ringraziamenti per i versamenti a favore del fondo negoziati tariffari della FSL

Il fondo per i negoziati tariffari della FSL è stato creato a novembre 2016. I nostri ultimi ringraziamenti risalgono al numero 1/2 2019 di «Obstetrica», ma le donazioni sono continuate grazie ad altre quattro sezioni e ad alcune singole levatrici che hanno fatto piccoli e grandi versamenti nel fondo tariffario fino alla fine del 2019. La Federazione desidera quindi esprimere un caloroso ringraziamento a tutte coloro che hanno contribuito a questo fondo. Indipendentemente

## FEDERAZIONE

dall'entità della donazione è sempre valido il nostro motto: «Ogni franco è importante!». Il denaro viene utilizzato esclusivamente per le spese relative ai negoziati tariffari e al valore del punto tariffario (attualmente: revisione dell'elenco delle analisi), e in tal modo va a beneficio di tutte le levatrici indipendenti e dipendenti che operano nel campo della libera professione.

Un ringraziamento particolare da parte della FSL va ai seguenti membri:

- Alla sezione Vaud-Neuchâtel-Jura / Laurence Juillerat e Sarah Vradis-Di Stefano per il versamento di CHF 2000.–
- Al membro singolo per il versamento di CHF 1000.–
- Alla sezione di Zurigo e dintorni per il versamento di CHF 2000.–
- Alla sezione di Berna per il versamento di CHF 2000.–
- Alla sezione di Ginevra per il versamento di CHF 500.–

**Andrea Weber-Käser**, segretaria generale FSL



### Revisione dell'elenco delle analisi per le levatrici indipendenti

Alla fine dell'estate 2019, un gruppo di lavoro incaricato dal Comitato centrale ha iniziato a rivedere l'elenco delle analisi (EA) non più attuale. Il processo è molto complesso. La richiesta di ogni nuova analisi presentata all'esame dell'Ufficio federale della sanità pubblica, necessita di ampie e approfondite argomentazioni che devono rimandare a riferimenti nazionali o, eventualmente, internazionali. La valutazione delle posizioni, nuove o esistenti, nell'elenco delle analisi viene effettuata su richiesta della Commissione federale delle analisi, dei mezzi e degli apparecchi. Quest'ultima fa la valutazione preliminare, mentre la decisione finale spetta al Dipartimento federale dell'interno. I membri del gruppo di lavoro EA sono: Carole Lüscher-Gysi, levatrice MSc, Berna; Dina Krähenbühl, levatrice Bsc, Berna; Bettina Leuenberger, levatrice Bsc, Berna; Barbara Stocker Kalberer, presidente FSL; Andrea Weber-Käser, segretaria generale FSL.

**Andrea Weber-Käser**, segretaria generale FSL



## Mitarbeit und Vertretung

An dieser Stelle informiert der Schweizerische Hebammenverband (SHV) über Teilnahmen an interprofessionellen Netzwerkanlässen, nationalen Workshops oder Vorstandssitzungen von Partnerverbänden, bei denen er Mitglied ist, sowie über Einsitznahmen in nationalen Arbeitsgruppen. Das Protokoll der einzelnen Sitzungen des Zentralvorstandes (ZV) kann weiterhin auf der SHV-Website im Intranet heruntergeladen oder via E-Mail auf der Geschäftsstelle angefordert werden.

## Bachelorarbeiten ausgezeichnet

Charlotte Jon und Anne Mollier-Carroz der Haute école de santé de Genève haben im Oktober 2019 vom SHV einen Preis erhalten für ihre Bachelorthesis mit dem Titel «Violences conjugales durant la grossesse, quel est le rôle de la sage-femme dans le dépistage et l'accompagnement des femmes?» (Häusliche Gewalt während der Schwangerschaft – welche Rolle hat die Hebamme bei der Erkennung und Begleitung der betroffenen Frauen?) unter der Leitung von Jessica Sormani. Die Auszeichnung für die im Internet zugängliche Arbeit wurde ihnen von der Sektion Genf übergeben. Auch die Arbeit «Dystocie en maison de naissance» (Dystokie im Geburtshaus) von Morgane Juillard und Clélia Peinnequin der Haute École de Santé Vaud wurde Ende November prämiert. Im Namen des SHV überreichte Nadine Oberhauser den Preis für diese Arbeit, die von Bénédicte Michoud geleitet wurde. Die kürzlich diplomierten Hebammen erhalten einen Weiterbildungsgutschein.

### Jeanne Rey

**Jon, C. & Mollier-Carroz, A. (2019)** Violences conjugales durant la grossesse, quel est le rôle de la sage-femme dans le dépistage et l'accompagnement des femmes? Bachelorthesis unter der Leitung von Sormani, J., Haute école de santé de Genève. <http://doc.rero.ch>  
**Juillard, M. & Peinnequin, C. (2019)** Dystocie en maison de naissance. Bachelorthesis unter der Leitung von Michoud, B., Haute École de Santé Vaud.

## Zwei Observerinnen für den ICM-Kongress in Bali gewählt

Der ZV hat entschieden, dass folgende zwei Hebammenstudierende als Observerinnen am diesjährigen Kongress der International Confederation of Midwives (ICM) teilnehmen werden: Samantha de Bruin, Berner Fachhochschule Gesundheit, Bern, und Louise Topart, Haute École de Santé Vaud, Lausanne. Beide werden zusammen mit den zwei SHV-Delegierten und ZV-Mitgliedern Franziska Schläppy und Petra Graf Heule das Council und den Kongress besuchen und in dieser Fachzeitschrift darüber berichten.

**Andrea Weber-Käser, Geschäftsführerin SHV**

Weitere Informationen zum ICM-Kongress unter [www.midwives2020.org](http://www.midwives2020.org)

## Sitzung Fachbeirat von Stillförderung Schweiz

Am 9. Januar arbeitete der Fachbeirat der Stillförderung Schweiz unter der Leitung der Präsidentin Katharina Quack Lötscher das Programm für die nächste Fachtagung am 27. August in Zürich aus zum Thema «Psychische Gesundheit nach der Geburt». Neu gibt es für Eltern und Fachpersonen Empfehlung zum Umgang mit Schnullern (Nuggis) bei gesunden Säuglingen.

**Teilnahme: Nathalie Kaufmann, ZV-Mitglied SHV**

➔ **PDF mit den Empfehlungen zum Umgang mit Schnullern (Nuggis) bei gesunden Säuglingen unter [www.stillfoerderung.ch](http://www.stillfoerderung.ch)**

## Vorbereitung der Codex-Panel-Sitzung

Am 17. Januar hat sich die Arbeitsgruppe Codex Panel unter der Leitung von Christine Brennan, Geschäftsleiterin von Stillförderung Schweiz, getroffen. Zweck dieser Sitzung war die Vorbereitung für die Erweiterung des nationalen Verhaltenscodex der Hersteller von Muttermilch-Ersatzpräparaten.

**Teilnahme: Nathalie Kaufmann, ZV-Mitglied SHV**

## Akteursworkshop zur Umsetzung der Nationalen Strategie zu Impfungen

Die Nationale Strategie zu Impfungen befindet sich im zweiten Durchführungsjahr. Anlässlich des vierten Workshops standen am 21. Januar als erstes verschiedene Best-Practice-Beispiele einzelner Akteurinnen und Akteure im Zentrum. Der SHV hat das erste interprofessionelle Impfforum vorgestellt und anhand der Resultate der Evaluation die Inputs der Teilnehmenden aufgezeigt. Als Zweites hatten alle Stakeholder die Gelegenheit, in Kleingruppen unterschiedliche Themen zu diskutieren, so z.B. «Kommunikative Aufarbeitung Prozess Impfpfempfehlung» oder «Beratungstipps/Beratungstools für Impfskeptische Personen».

**Teilnahme: Andrea Weber-Käser, Geschäftsführerin SHV**

Weitere Informationen unter [www.bag.admin.ch](http://www.bag.admin.ch)



## Internationaler Hebammentag am 5. Mai

In diesem Jahr lautet der Slogan folgendermassen:

**Hebammen und Frauen: Feiert gemeinsam, demonstriert, mobilisiert und schliesst euch zusammen – jetzt!**



### Die Welt feiert die Pflegefachpersonen und Hebammen

Pflegefachpersonen und Hebammen sind ein fundamentaler Teil der Gesundheitsversorgung. Sie machen weltweit die Hälfte der Gesundheitsfachpersonen aus. In vielen Ländern sind sie oft die einzig überhaupt erreichbaren Fachpersonen und übernehmen damit in der medizinischen Grundversorgung eine tragende Funktion. Schätzungen gehen davon aus, dass bis 2030 weltweit ein Mangel an 9 Mio. Pflegefachpersonen und Hebammen herrschen wird. Die Weltgesundheitsorganisation erkennt diese Problematik und hat darum das Jahr 2020 als internationales Jahr der Pflegefachpersonen und Hebammen deklariert. Sie ruft die Regierungen weltweit dazu auf, Hebammen und Pflegefachpersonen zu fördern und ihr Potenzial besser zu nutzen. Auch in der Schweiz besteht Handlungsbedarf, wie die gemeinsame Medienmitteilung des SHV und des Schweizer Berufsverbands der Pflegefachfrauen und Pflegefachmänner vom 10. Januar aufzeigt.

Medienmitteilung unter [www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch)



### Danksagung für Einzahlungen in den Fonds Tarifverhandlungen des SHV

Der Fonds Tarifverhandlungen des SHV wurde im November 2016 eröffnet. Seit der letzten Verdankung in der «Obstetrica»-Ausgabe 1/2 2019 haben bis Ende des letzten Jahres wiederum einzelne Hebammen und vier Sektionen kleinere und grössere Beträge eingezahlt. Der Verband möchte sich an dieser Stelle bei allen Einzahlerinnen sehr herzlich dafür bedanken. Unabhängig von der Höhe der Einzahlung gilt das Motto: «Jeder Franken zählt!» Das Geld wird ausschliess-

lich für Ausgaben rund um Tarif- und/oder Taxpunktwertverhandlungen benützt (aktuell: Überarbeitung der Analyseliste) und kommt somit schliesslich allen selbstständig praktizierenden oder angestellten Hebammen, die im Bereich der Freiberuflichkeit arbeiten, zugute. Im Besonderen möchte der SHV folgenden Mitgliedern ein grosses Dankeschön aussprechen:

- Der Sektion Vaud-Neuchâtel-Jura / Laurence Juillerat und Sarah Vradis-Di Stefano für die Einzahlung von CHF 2000.–
- Einem Einzelmitglied für die Einzahlung von CHF 1000.–
- Der Sektion Zürich und Umgebung für die Einzahlung von CHF 2000.–
- Der Sektion Bern für die Einzahlung von CHF 2000.–
- Der Sektion Genf für die Einzahlung von CHF 500.–

**Andrea Weber-Käser**, Geschäftsführerin SHV



### Überarbeitung der Analyseliste für frei praktizierende Hebammen

Im Spätsommer 2019 hat eine vom Zentralvorstand mandatierte Arbeitsgruppe mit der Überarbeitung der veralteten Analyseliste (AL) begonnen. Der Prozess ist sehr aufwendig, da jede gewünschte Analyse, die beim Bundesamt für Gesundheit zur Prüfung eingereicht wird, ein umfassendes Argumentarium benötigt, das sich auf nationale oder allenfalls internationale Referenzen beziehen muss. Die Beurteilung von neuen oder bestehenden Positionen in der AL erfolgt auf Antrag zuhanden der Eidgenössischen Kommission für Analysen, Mittel und Gegenstände. Diese macht die Vorprüfung, die Entscheidung fällt das Departement des Innern. Zu den Mitgliedern der Arbeitsgruppe AL gehören Carole Lüscher-Gysi, Hebamme Msc, Bern; Dina Krähenbühl, Hebamme Bsc, Bern; Bettina Leuenberger, Hebamme Bsc, Bern; Barbara Stocker Kalberer, Präsidentin SHV; Andrea Weber-Käser, Geschäftsführerin SHV.

**Andrea Weber-Käser**, Geschäftsführerin SHV



Schweizerischer Hebammenverband  
Fédération suisse des sages-femmes  
Federazione svizzera delle levatrici  
Federaziun svizra da las spendreras



**Präsidentin | Présidente**  
**Barbara Stocker Kalberer**  
Rosenweg 25 C, 3007 Bern

**Sektionen | Sections**  
**Aargau-Solothurn**  
**Sula Anderegg**  
sula.anderegg@gmx.net  
Eichmattweg 11, 4562 Biberist  
M 079 208 61 21

**Beide Basel (BL/BS)**  
**Stefanie Germann**  
stefanie.germann@hotmail.com  
Haltingerstrasse 99, 4057 Basel  
M 079 515 62 91

**Bern**  
**Verena Piguet-Lanz**  
bern@hebamme.ch  
Dörfli 110, 3663 Gurzelen  
T 033 345 68 90, M 079 667 15 33

**Fribourg**  
**Lorraine Gagnaux**  
info@sage-femme-fribourg.ch  
Ch. de Chanta-Grelet 16, 1730 Ecuwillens  
T 026 411 00 05

**Genève**  
**Patricia Mathieu**  
patmat\_sf@hotmail.com  
Chemin des Liserons 1, 1212 Grand-Lancy  
M 079 305 22 81

**Glarus**  
**Sabina Oertli**  
sabinaoertli@gmail.com  
Schulhausstrasse 6, 8755 Ennenda  
M 079 751 31 03

**Oberwallis**  
**Ruth Karlen**  
ruthkarlen@hebamme-hin.ch  
Mühlackerstr. 26a, 3930 Visp  
T 027 945 15 56

**Ostschweiz (SG/TG/AR/AI/GR)**  
**Bettina Gertsch**  
bettina.gertsch@ostschweizerhebammen.ch  
St. Peterzellerstr. 12, 9633 Hemberg  
T 071 277 13 35, M 078 613 38 86

**Schwyz**  
**Christine Fässler-Kamm**  
christinessler@bluewin.ch  
Chappelihof 26, 8863 Buttikon  
T 055 445 21 54, M 079 733 18 48  
**Judith Ehrler**  
info@umdiegeburt.ch  
Talstrasse 41, 6403 Küsnacht am Rigi  
M 079 540 69 07

**Ticino**  
**Francesca Coppa-Dotti**  
info@levatrici-ti.ch  
Via Raslina 5, 6763 Mairengo  
T 091 866 11 71  
**Veronica Grandi**  
info@levatrici-ti.ch  
Via alla Motta 3A, 6517 Arbedo  
T 091 825 88 01, M 078 696 39 69

**Valais romand**  
**Daniela Sintado**  
dsintado@bluewin.ch  
Av. de Tourbillon 60, 1950 Sion  
M 079 471 41 60

**Vaud-Neuchâtel-Jura**  
**Laurence Juillerat**  
laurence.juillerat@gmail.com  
Route du Bugnon 21, 1823 Glion  
M 079 732 06 64

**Zentralschweiz (LU/NW/OW/UR/ZG)**  
**Karien Näpflin-Defloor**  
hebammeundmehr@hispeed.ch  
Dorfhalde 40, 6033 Buchrain  
T 041 442 08 00, M 079 743 88 14  
**Carmen Zimmermann-Steiger**  
kontakt@hebamme-luzern.ch  
Gärtnerweg 20, 6010 Kriens  
T 041 320 63 06, M 079 565 05 82

**Zürich und Schaffhausen**  
**Fabienne Eberhard**  
info@shv-zh.ch  
Glärnischstrasse 214, 8708 Männedorf  
M 079 443 01 09

**Sektion Geburtshaus- und Hausgeburts-Hebammen**  
Sektion sages-femmes des maisons de naissance et accoucheuses à domicile  
**Jacqueline Niederer-Hartmeier**  
niederer.ja@gmail.com  
Schönegg 1, 6034 Inwil  
M 079 548 81 76

## Neumitglieder / nouveaux membres

**Sektion Aargau-Solothurn**  
Mona Jasmin Günes, *Mellingen*  
Rahel Ender, *Niederwil*  
Beatrix Dällenbach, *Zuchwil*  
Annatina Jäckle, *Brugg*

**Sektion Bern**  
Eva Hostettler, *Niederscherli*  
Sonja Dübendorfer, *Liebefeld*  
Manuela Sahli, *Thun*  
Pascale Koller, *Kallnach*  
Zora Umhang, *Bern*  
Barbara Kunz, *Bern*  
Christine Herren, *Bern*

**Sektion Fribourg**  
Maria Bruscella, *Lully*  
Matisse Granseigne,  
*Pont la Ville*

**Sektion Genève**  
Laure Lerebours, *Annecy (FR)*

**Sektion Ostschweiz**  
Livia Clavadetscher, *Domat Ems*  
Sara Luck, *Chur*  
Miriam Sutter-Mirer, *Malans*  
Jennifer Kyburz, *Walde*  
Carola Pinter, *Frastanz (AT)*

**Sektion Valais Romand**  
Ophélie Genoud, *Sierre*  
Sandrine Richard, *Evionnaz*

**Section Vaud-Neuchâtel-Jura**  
Evelyne Dévaud, *Dailens*  
Aurélie Jazbinsek, *Lausanne*  
Evelyne Diaz, *Dampfreux*  
Zoé Genin, *Lausanne*  
Gaëlle Basset, *Orbe*  
Sophie Towers, *Denens*

**Sektion Zentralschweiz**  
Manuela Schacher, *Nottwil*  
Svenja Kronenberg, *Egolzwil*  
Sophie Krummenacher,  
*Sachselen*  
Alice Schneider, *Schötz*  
Rebeka Juchli, *Triengen*  
Selin Birrer, *Langnau*  
Olivia Egger, *Triengen*

**Sektion Zürich und Schaffhausen**  
Laura Giulia Hunziker, *Meilen*  
Felizitas Bomba, *Zürich*  
Alina Dobler, *Hettlingen*  
Chaja Geismar, *Zürich*  
Marina Vollenweider, *Zürich*  
Delia Werren, *Bachenbülach*  
Nina Ziegler, *Galgenen*  
Hannah Koch, *Kilchberg*

## Sektion Zentralschweiz

### Hauptversammlung

**Datum** 30. April 2020 | **Zeit** 19.30 Uhr | **Ort** Urner Kantonsspital, Spitalstrasse 1, 6460 Altdorf. Parkplätze sind vorhanden.

Die Teilnahme kann mit zwei Log-Punkten erfasst werden (auf [www.e-log.ch](http://www.e-log.ch) «Besuch/Teilnahme Hauptversammlung des Berufsverbandes» genannt). Der Vorstand der Sektion Zentralschweiz freut sich auf viele Teilnehmende.



**Herausgeberin | Editeur** Schweizerischer Hebammenverband (SHV). Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des SHV wieder. Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion | Fédération suisse des sages-femmes (FSSF). Les articles signés ne reflètent pas forcément l'opinion de la FSSF.

Toute reproduction est soumise à autorisation de la rédaction **Redaktion | Rédaction** Redaktorin Deutschschweiz: Miryam Azer, m.azer@hebamme.ch | Rédactrice Suisse romande: Jeanne Rey, j.rey@sage-femme.ch

**Geschäftsstelle SHV | Secrétariat de la FSSF** Rosenweg 25 C, 3007 Bern, T +41 (0)31 332 63 40 **Adressänderungen | Changements d'adresse** adress@hebamme.ch

**Redaktioneller Beirat | Conseil rédactionnel** Aurélie Delouane-Abinal, Christina Diebold, Regula Hauser, Patricia Hildebrandt-Bydzovsky, Maja Hiltbrunner, Maria-Pia Politis Mercier **Konzept | Concept**

www.la-kritzer.ch **Jahresabonnement | Abonnement annuel** Nichtmitglieder CHF 109.–, inkl. 2,5% MWST, Ausland CHF 140.–, Einzelnummer CHF 13.20, inkl. 2,5% MWST + Porto. Das Abonnement verlängert sich um ein weiteres Jahr, wenn es nicht bis zum 31. Oktober des laufenden Jahres schriftlich beim SHV gekündigt wird | Non-membres CHF 109.–, 2,5% TVA incluse, étranger CHF 140.–, prix du numéro CHF 13.20, 2,5% TVA incluse + porto. L'abonnement est automatiquement renouvelé pour un an s'il n'est pas résilié par écrit auprès de la FSSF au 31 octobre de l'année en cours.

**Inseratemarketing | Régie d'annonces** rubmedia AG, Simona Manoelli, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern, T +41 (0)31 380 13 26, simona.manoelli@rubmedia.ch, www.rubmedia.ch **Layout, Druck | Mise en page, impression** rubmedia AG, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern, www.rubmedia.ch **Papier** PlanoArt 100 gm<sup>2</sup>, holzfrei, hochweiss matt, säurefrei, FSC-zertifiziert | PlanoArt 100 gm<sup>2</sup>, sans bois, extra-blanc mat, sans acide, certifié FSC **Auflage | Tirage** Druckauflage 3450 Exemplare, erhöhte Auflage 4250 Exemplare, verbreitete Auflage (WEMF-beglaubigt 2018/2019) 3176 Exemplare | Tirage total 3450 exemplaires, distribution supplémentaire 4250 exemplaires, tirage diffusé (certifié REMP 2018/2019) 3176 exemplaires | ISSN 2624-7747

### 117. Jahrgang | 117<sup>e</sup> année

Offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes | Revue officielle de la Fédération suisse des sages femmes | Giornale ufficiale della Federazione svizzera delle levatrici | Revista ufficiale da la Federaziun svizra da las spendreras

### Erscheinungsweise | Parution

10 Mal im Jahr, Doppelausgaben im Januar/Februar und Juli/August | Publié 10 fois par an, numéro double en janvier/février et juillet/août



# Obstetrica

Jetzt auch als ePaper erhältlich.

Disponible désormais aussi en ligne.



Achten Sie auf dieses Icon.  
Icône à repérer.



Weitere Informationen:  
[www.hebamme.ch](http://www.hebamme.ch)

Plus d'informations:  
[www.sage-femme.ch](http://www.sage-femme.ch)



## COURS 2

**Homéopathie et post-partum****8-9 septembre 2020, Fribourg**

Annie-Paule Amouroux, sage-femme homéopathe uniciste à Albi (France), DIU d'homéopathie de l'Université Paris 13, chargée d'enseignement en homéopathie, Ecole de sages-femmes de Clermont-Ferrand (jusqu'en 2018), chargée d'enseignement en obstétrique et homéopathie, DIU d'homéopathie Paris 13

Les professionnel·le·s de santé, à l'issue de la formation, seront capables de:

- Comprendre les principes de la consultation homéopathique du post-partum;
- Connaître les principaux remèdes pour un accompagnement de la patiente au cours du post-partum (problèmes de cicatrisation, troubles de la fonction digestive et urinaire, douleurs des seins lors de l'allaitement);
- Savoir choisir le remède approprié en fonction de la situation et de la symptomatologie de la patiente.

## COURS 3

**Harmonisation Globale des Cicatrices  
Accompagnement thérapeutique des femmes  
après césarienne et épisiotomie****10-12 novembre 2020, Bussigny**

David Kanner, ostéopathe DO, formateur, écrivain et conférencier, spécialiste de soin des cicatrices, fondateur d'Harmonisation Globale des Cicatrices et auteur de La césarienne – Blessure et guérison de la femme, la mère et l'enfant

Vous acquerez une technique des soins des cicatrices innovante qui offre une solution thérapeutique efficace pour toutes cicatrices, avec spécialisation sur les cicatrices de césarienne et épisiotomie. Vous comprendrez les effets secondaires de la cicatrice – physique, émotionnel, énergétique, relationnel. Vous apprendrez comment donner une réponse à chacun de ces effets. Vous comprendrez enfin la particularité de la césarienne et saurez accompagner un accouchement énergétique.



CHARGÉE DE LA FORMATION  
DE LA SUISSE ROMANDE  
ET DU TESSIN

**Tiffany Buffier**

T 031 331 35 58

t.buffier@sage-femme.ch

Programme des cours de la FSSF

et inscriptions sur [www.e-log.ch](http://www.e-log.ch)**Nouvelles formations**

Le printemps est à nos portes et avec les premiers oiseaux vient l'annonce des premières formations de la nouvelle brochure à paraître bientôt. J'espère que cette nouvelle saison vous apporte de la fraîcheur dans tous les domaines de votre vie. Voici quelques nouveautés pour vous mettre en appétit.

Tiffany Buffier

## COURS 1

**Status4SF: Status du nouveau-né adapté  
aux sages-femmes****2 juillet 2020 ou 10 décembre 2020, Lausanne**

Murielle Caldelari, sage-femme, maître d'enseignement à la Haute École de Santé Vaud

Lydie Beauport, Dre, médecin associée, Service de néonatalogie, Département Femme-Mère-Enfant, Centre hospitalier universitaire vaudois

Vous connaîtrez le status physiologique du nouveau-né et ses principales variantes, le pratiquerez sur un modèle et identifierez les anomalies et les conduites à tenir.





BILDUNGSBEAUFTRAGTE  
DEUTSCHSCHWEIZ

**Marianne Luder-Jufer**  
T 031 529 15 83  
m.luder@hebamme.ch  
Programm der SHV-Kurse und  
Anmeldungen unter [www.e-log.ch](http://www.e-log.ch)

### Vorankündigung neues Jahresprogramm der Fort- und Weiterbildung 2020/2021

In der nächsten Ausgabe wird die Jahresbroschüre der Fort- und Weiterbildung SHV 2020/2021 beigelegt sein. In diesem Programm finden Sie viele altbewährte, aber auch über 25 neue Weiterbildungsangebote im Zeitraum August 2020 bis Juni 2021 zu den unterschiedlichen Arbeitsgebieten der Hebammen. Ab Anfang April werden alle Kurse in der Agenda auf der Plattform [www.e-log.ch](http://www.e-log.ch) ersichtlich sein, worüber Sie sich anmelden können. In den hier folgenden Kursen des letztjährigen Weiterbildungsangebotes hat es ebenfalls noch freie Plätze.

Marianne Luder

### Folgeschwangerschaft nach Kindsverlust: Kernelemente der Begleitung

9. Juni 2020, Bern

Marie-Christine Gassmann, Hebamme, Dozentin und betroffene Mutter, Lehrbeauftragte von [kindsverlust.ch](http://kindsverlust.ch)



Jede neue Schwangerschaft ist geprägt von der bisherigen Lebensgeschichte der Frau und der Familie. In besonderem Mass trifft dies zu, wenn die vorangehende Schwangerschaft mit dem Verlust des Kindes endete. Als professionell Begleitende sind hier Wissen und Feingefühl gefragt. In dieser Weiterbildung steht im Zentrum, dass die Eltern in Kontakt mit ihrer Geschichte bleiben und gleichzeitig einen neuen Raum öffnen können für das kommende Kind.

Und für Kurzentschlossene: Es hat noch freie Plätze in der Weiterbildung «Professionell begleiten bei Fehlgeburt» am 26. März 2020 in Zürich.

Anmeldung und detaillierte Kursinformationen unter [www.kindsverlust.ch](http://www.kindsverlust.ch)

KURS 38 B

### BLS-AED-SRC Komplett – Notfälle und Reanimation des Erwachsenen

4. Mai 2020, Olten

Stefanie Stücheli, dipl. Expertin Anästhesiepflege NDS HF, dipl. Rettungssanitäterin HF, dipl. Pflegefachfrau HF

Dabei handelt es sich um ein Angebot der ab diesem Jahr geforderten obligatorischen Weiterbildungen für frei praktizierende Hebammen. Jede Notfallsituation ist anders, und Sie möchten bestmöglich darauf vorbereitet sein. Sie setzen sich mit verschiedenen Notfallsituationen und Massnahmen auseinander und gewinnen Sicherheit in Ihren Handlungen.

KURS 45

### Selbstmanagement ist alles – vergessen Sie Zeitmanagement!

7. Mai 2020, Olten

Diana T. Roth, dipl. Systemischer Business Coach, Uni of A. Sciences, Mentaltrainerin

Überlastet? Gestresst? Haben Sie manchmal das Gefühl, der Tag hat zu wenig Stunden? Berge von Arbeit stapeln sich auf Ihrem Schreibtisch und die Zeit rennt nur so dahin, und oftmals reichen Überstunden nicht. Die Ratgeber haben unrecht: Nicht Zeitmanagement ist der Schlüssel, sondern individualisiertes Selbstmanagement. Sie erhalten in diesem Kurs sieben einfache Methoden, die Sie im Alltag sofort einsetzen können.

KURS 46

### Kernelemente der Geburtsvorbereitung

11./12. Mai 2020, Bern

Marie-Christine Gassmann, frei praktizierende Hebamme, Dozentin

In diesem Kurs werden Elemente aus der Körperarbeit und der Kommunikation erarbeitet. In der Schwangerschaft sind die Frauen und Paare vielen Einflüssen und Angeboten ausgesetzt, mit dem Risiko, dass sie den Kontakt zu sich und ihren eigenen Fähigkeiten verlieren. Durch ihre Arbeitsweise kann die Hebamme einen Raum schaffen, wo die Frauen und Paare in Kontakt mit sich, ihren eigenen Ressourcen und ihrer Selbstverantwortung sind.



Zürcher Hochschule  
für Angewandte Wissenschaften

**zhaw** Gesundheit

## MSc Hebamme

Vertiefen Sie Fachwissen und Forschungskompetenzen, um mit einer Advanced Practice einen Fachbereich zu leiten, in die Lehre zu wechseln, die Forschung weiter zu bringen oder ein Doktorat anzustreben.

- Voll- oder Teilzeitstudium: 4 oder 6 Semester
- Semestergebühr: CHF 720.-

**Nutzen Sie auch die persönliche Studienberatung:**

Anmeldung und weitere Informationen auf [www.zhaw.ch/gesundheits/master/hebamme](http://www.zhaw.ch/gesundheits/master/hebamme)

**ZHAW Institut für Hebammen**

Technikumstrasse 71, CH-8401 Winterthur


Machen  
Sie einen  
Masterplan



### Infoveranstaltung

5. März und 15. April 2020  
Jeweils Mittwoch, 17.45 – 19 Uhr

Anmeldeschluss Studienstart 2020:  
30. April 2020

  
**PILATESwiss**®

Weiterbildungen  
vor- und nachgeburtlicher  
Hebammenarbeit



Pilates Mat Class Basic 16./17. und 31. Mai  
Pilates Rückbildung 18./19. Sept.  
YA 200 Yoga Ausbildung Intensive 2.-8. Okt.  
Info: [pilateswiss.ch](http://pilateswiss.ch)



**rajoton<sup>plus</sup>**  
alkoholfrei

- Stärkungsmittel mit langjähriger Tradition, zur erfolgreichen Unterstützung während der Schwangerschaft und in der Stillzeit
- reich an Eisen, Kalzium, Magnesium und Vitamin C
- mit ausgesuchten Kräuterextrakten

**rajoton<sup>plus</sup>** Bitte senden Sie mir mehr Informationen:

Name: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_  
PLZ/Ort: \_\_\_\_\_  
Beruf: \_\_\_\_\_

 **Kräuterhaus Keller Herboristerie**  
1227 Carouge-Genève  
Tel. 022 300 17 34, Fax 022 300 36 79